



**RETURN BIDS TO:**

**RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**

Travaux publics et Services gouvernementaux  
Canada

Place Bonaventure,  
800 rue de la Gauchetière Ouest  
Voir aux présentes - See herein  
Montréal

Québec  
H5A 1L6

FAX pour soumissions: (514) 496-3822

**SOLICITATION AMENDMENT  
MODIFICATION DE L'INVITATION**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

**Comments - Commentaires**

**Vendor/Firm Name and Address**

Raison sociale et adresse du  
fournisseur/de l'entrepreneur

**Issuing Office - Bureau de distribution**

Travaux publics et Services gouvernementaux Canada  
Place Bonaventure,  
800 rue de la Gauchetière Ouest  
Voir aux présentes - See herein  
Montréal  
Québec  
H5A 1L6

<b>Title - Sujet</b> Analyseur de particule	
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> 01B30-180349/A	<b>Amendment No. - N° modif.</b> 002
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> 01B30-18-0349	<b>Date</b> 2017-12-22
<b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b> PW-\$MTA-405-14653	
<b>File No. - N° de dossier</b> MTA-7-40234 (405)	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin</b> <b>at - à 02:00 PM</b> <b>on - le 2018-01-22</b>	
<b>Time Zone</b> Fuseau horaire Heure Normale du l'Est HNE	
<b>F.O.B. - F.A.B.</b> <b>Plant-Usine:</b> <input type="checkbox"/> <b>Destination:</b> <input checked="" type="checkbox"/> <b>Other-Autre:</b> <input type="checkbox"/>	
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> Séguin, Caroline	<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> mta405
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (514) 703-0455 ( )	<b>FAX No. - N° de FAX</b> (514) 496-3822
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b> MINISTÈRE DE L'AGRICULTURE ET DE L'ALIMENTATION CDRSH - ST-HYACINTHE 3600 BOUL. CASAVANT O. J2S 8E3	

**Instructions: See Herein**

**Instructions: Voir aux présentes**

<b>Delivery Required - Livraison exigée</b>	<b>Delivery Offered - Livraison proposée</b>
<b>Vendor/Firm Name and Address</b> <b>Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur</b>	
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> <b>Facsimile No. - N° de télécopieur</b>	
<b>Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm</b> <b>(type or print)</b> <b>Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/</b> <b>de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)</b>	
<b>Signature</b>	<b>Date</b>

## MODIFICATION 002

Le but de cette modification est de publier des questions et réponses relatives à cette demande.

### Questions et Réponses

*Les questions et réponses de #1 à 5 font partie de la Modification 001 publiée précédemment.*

Q6 : Est-ce que l'analyseur de taille de particule est pour des échantillons liquides ou solides ou les deux? Ce n'est pas indiqué.

R6 : Oui, les 2.

Q7 : À quelle température est-ce que le client va effectuer les tests?

R7 : Voir critère 3.2 pour chaque sonde.

Q8 : Pourquoi est-ce que le client a besoin que le sonde soit compatible avec des températures de -10C à 120C ?

R8 : Pour les besoins opérationnels.

Q9 : Section 3.2.3, le client veut mesurer le "end-point of the reaction". Un analyseur de particules ne peut pas faire cela. Est-ce que le client recherche vraiment un analyseur de particules? Normalement, un analyseur de taille de particules donne l'information de la taille de particule liquide ou solide de 0.1 à 2500 um.

R9 : Oui, c'est vraiment un analyseur de particules que nous désirons (voir critère 3.2.3). La sonde donne l'information et c'est l'opérateur qui interprète l'information énumérée. Donc, c'est l'opérateur qui doit connaître comment interpréter l'information.

***Toutes les autres clauses et conditions demeurent inchangées.***